

## Medidas preparatorias para luchar contra la marginación - 1998

### Introducción

El propósito de esta guía es presentar los proyectos que fueron seleccionados para recibir ayuda con cargo a líneas presupuestarias relativas a la marginación y la sociedad civil\* en 1998 como medidas preparatorias para combatir la marginación de conformidad con el nuevo artículo 137 del Tratado de Amsterdam. Contiene una descripción de la convocatoria de proyectos publicada por la DG V de la Comisión Europea en octubre de 1998, así como detalles sobre la subsiguiente selección de proyectos y la información sobre los proyectos elegidos para su financiación.

Las descripciones de proyectos que figuran en este informe son las proporcionadas por los promotores de los proyectos y sólo pretenden ser una guía orientativa.

Puede obtenerse más información sobre los proyectos dirigiéndose a la persona de contacto que figura en cada ficha de proyecto. Puede obtenerse más información sobre el trabajo de la DG V en los campos de la inclusión social y del diálogo civil en la siguiente dirección:

Protección social, inclusión social  
y Sociedad civil (DG V/E/2)  
Comisión Europea, DG V  
200 rue de la Loi  
B-1049 Bruselas  
Bélgica

---

\*Líneas presupuestarias:

- B3-4101 (Cooperación con asociaciones de solidaridad),
- B3-4102 (Acciones preparatorias para fomentar la cooperación entre Estados miembros para combatir la marginación), y
- B3-4116 (Cooperación con organizaciones no gubernamentales y asociaciones formadas por marginados y ancianos).

## **Convocatoria de propuestas de 1998 – Líneas presupuestarias B3-4101, B3-4102, B3-4116**

### **Antecedentes**

1.1 Según el acuerdo *ad hoc* alcanzado con el Consejo Europeo y el Parlamento Europeo el 17 de julio de 1998 sobre los fundamentos jurídicos y la ejecución del presupuesto de 1998, la Comisión se comprometió a examinar cómo la reorientación de las medidas cubiertas por las líneas presupuestarias pertinentes permitiría que se consideraran preparatorias de la acción comunitaria en las nuevas áreas previstas por el Tratado de Amsterdam. La comunicación de la Comisión del 16 de septiembre estableció cómo las líneas presupuestarias B3-4101, B3-4102 y B3-4116 deben ejecutarse como medidas preparatorias para la acción comunitaria sobre la base del futuro artículo 137. El propósito básico de las acciones preparatorias emprendidas es colaborar al proceso de reflexión sobre el diseño, el contenido y la aplicación de actividades de conformidad con el artículo 137. Además, según dicha comunicación, estas medidas preparatorias deben reorientarse en torno a líneas verdaderamente innovadoras.

1.2 A la luz de lo expuesto, en el Diario Oficial C-308 de 8 de octubre de 1998 se publicó una sola convocatoria de proyectos a financiar con cargo a las tres líneas presupuestarias. Dadas las circunstancias especiales, a saber, que las tres líneas presupuestarias tenían ahora una base común en la comunicación del 16 de septiembre y que la llamada se hizo en una fase muy tardía del ejercicio, se decidió hacer una sola convocatoria de proyectos, con tres orientaciones separadas para las tres líneas presupuestarias.

### **La convocatoria de proyectos**

2.1 Las directrices de la convocatoria de proyectos establecen que las actividades a financiar deben consistir principalmente en medidas para mejorar el conocimiento, tanto de la naturaleza como de la envergadura de los problemas de marginación que afectan actualmente a la Unión, y de planteamientos innovadores de la promoción de la inclusión social; desarrollar el intercambio de información y de buenas prácticas, particularmente entre las ONG y las organizaciones de voluntarios que trabajan en el ámbito de la marginación, o que representan o están compuestas por personas enfrentadas con la marginación; y proceder a evaluaciones comparativas de las experiencias para promover la inclusión social.

2.2 En las directrices se establecen las tres orientaciones siguientes:

#### ***1ª orientación (línea B3-4102)***

Para preparar la futura acción comunitaria sobre la base del artículo 137 del Tratado: mejorar los conocimientos sobre la comprensión actual en los Estados miembros de los problemas de la marginación; identificar y analizar la experiencia de los Estados miembros en cuanto a la promoción de la inclusión social, así como su experiencia en evaluar la acción y las políticas de promoción de la inclusión.

#### ***2ª orientación (línea B3-4116)***

Para preparar la futura acción comunitaria sobre la base del artículo 137 del Tratado: intercambio de experiencia y difusión de información sobre planteamientos actuales en los Estados miembros para la lucha contra la marginación y la promoción de la inclusión social (incluidos los aspectos relativos a la promoción de “una sociedad para todas las edades”, que es el tema del Año internacional de las personas de edad – ONU, 1999).

### **3ª orientación (línea B3-4101)**

Para preparar la futura acción comunitaria sobre la base del artículo 137 del Tratado: desarrollar el diálogo civil a nivel europeo sobre el tema de la promoción de la inclusión social y la participación en la sociedad.

2.3 Las directrices también indican que se dispondría aproximadamente de los siguientes importes para financiar proyectos, correspondientes a las siguientes orientaciones:

Orientación 1	2,0 MECU
Orientación 2	2,2 MECU
Orientación 3	1,0 MECU

Dado lo tardío de la convocatoria de proyectos, se impuso un plazo corto, el 3 de noviembre de 1998, para la presentación de proyectos.

### **Proyectos presentados**

3.1 En el siguiente cuadro se muestran los proyectos recibidos para cada una de las orientaciones:

#### **Cuadro 1: Proyectos recibidos**

Orientación & Línea presupuestaria	Nº de proyectos recibidos*	Nº de proyectos evaluados (incluidos, en paréntesis, los que se consideraron no admisibles en la evaluación)	Importe total solicitado (ECU) por los proyectos evaluados
Orientación 1 (B3-4102-)	71	69 (12)	11.776.335
Orientación 2 (B3-4116)	131	120 (16)	21.099.722
Orientación 3 (B3-4101)	46	43 (7)	7.121.354
Total	*260	232 (35)	39.997.411

\* se incluyen 12 proyectos para los cuales no se seleccionó ninguna orientación

3.2 No se evaluaron todos los proyectos recibidos, puesto que, por diversas causas, algunos se clasificaron directamente como no admisibles: presentación posterior al 3 de noviembre de 1998, coste inferior al mínimo de 80.000 ecus, no haberse elegido ninguna orientación, socios no procedentes de cuatro Estados miembros diferentes. Un total de 232 proyectos pasó a la primera etapa de evaluación.

### **Evaluación de proyectos**

4.1 La evaluación se llevó a cabo orientación por orientación; se empezó por la 3ª orientación, para la que habían llegado menos solicitudes. En cada caso se utilizó una detallada tabla de evaluación. La evaluación de cada proyecto se llevó a cabo en dos etapas. Si el proyecto cumplía todos los criterios de aceptación - en términos de conformidad de documentos, presupuesto, situación de la organización solicitante y elegibilidad de las actividades a financiar - se procedía a la etapa de evaluación detallada. La evaluación detallada se llevó a cabo concediendo puntuaciones de 0 a 5 sobre la base de 23 criterios detallados de evaluación de la calidad que se ajustaban a las directrices publicadas en la convocatoria de propuestas. Estos criterios se organizaron en tres bloques principales, a los que se concedió una importancia porcentual distinta para alcanzar una puntuación global:

- 6 criterios para evaluar la capacidad del candidato (el 25% del total)
- 13 criterios de la calidad de la acción propuesta (el 60% del total)
- 4 criterios de financiación (el 15% del total)

4.2 Los proyectos que lograron una puntuación del 60% o más fueron preseleccionados para su estudio y selección por el comité de evaluación, presidido por Rob Cornelissen (Jefe de Unidad, DG V/E/2). Se presenta a continuación la lista de proyectos seleccionados en cada orientación, así como una breve descripción de los mismos. Se seleccionó un total de 40 proyectos.

### **Cuadro 2: Proyectos seleccionados – resultados generales**

	Nº de proyectos seleccionados	Importe total (ECU)	Estado miembro en que tiene su sede la organización solicitante
Orientación 1	12	1.595.581	2x BEL, 2x DE, 2xFR, 1xNL, 3xES, 2xUK
Orientación 2	20	2.990.677	3xBEL, 1xFR, 2xDE, 1xGR, 1xIRL, 1xIT, 2xNL, 3xES, 6xUK
Orientación 3	8	1.084.160	1xDK, 2xFR, 1xDE, 1xIT, 1xLUX, 1xPT, 1xUK
Total	40	5.670.418	5xBEL, 5xDE, 1xDK, 1xGR, 6x ES, 5xFR, 1xIRL, 2xIT, 1xLUX, 3xNL, 1xP, 9xUK

## Evaluación global de la convocatoria de proyectos – observaciones

5.1 De resultados de la comunicación de la Comisión del 16 de septiembre de 1998, se llegó a un fundamento jurídico para gastos de las tres líneas presupuestarias, por lo que toda la convocatoria de proyectos estuvo sujeta a plazos inusualmente cortos en todas sus etapas. Por ejemplo, las organizaciones tuvieron solamente tres semanas y media desde la fecha de publicación en el Diario Oficial para presentar solicitudes (matasellos de 3 de noviembre), aunque se ayudó a las organizaciones anticipándoles la información de la probabilidad de una convocatoria de proyectos publicada por la DG V a principios de septiembre. Además, la gran mayoría de directrices y los formularios de inscripción se distribuyeron por correo electrónico o el sitio Internet de la DG V, lo que aceleró el proceso. El plazo principal para los servicios de la Comisión era el cierre del ejercicio presupuestario; antes de esa fecha había que tener elaborados los contratos para los proyectos seleccionados.

5.2 El formulario de solicitud para el proyecto, sin embargo, era muy exhaustivo en cuanto a los detalles exigidos (sobre todo en el presupuesto), lo cual permitió una evaluación detallada de cada proyecto sobre la base de criterios muy diversos. Sin embargo, una puntuación elevada no garantizaba automáticamente la selección. La lista de proyectos con buena puntuación se utilizó como base y guía para las discusiones del comité de selección, que intentó asegurar, entre otras cosas, que la lista final de proyectos seleccionados fuera equilibrada en términos geográficos, de problemática o de grupos destinatarios.

5.3 En conjunto, la calidad de los proyectos seleccionables fue bastante alta. En las siguientes fichas se presenta una descripción de cada proyecto.

### **Cuadro 3: Desglose por país de los proyectos presentados y seleccionados:**

Proyectos (incl. Total)	B	D	Dk	Gr	Es	F	Ir	It	L	NL	Ö	P	SU	SV	UK
Or. 1 (69)	11	9	1	0	9	6	2	13	0	4	2	0	1	1	10
Or. 2 (120)	20	16	3	3	18	8	1	12	0	9	3	1	0	0	26
Or.3 (43)	9	6	1	1	3	5	2	5	1	0	2	1	0	0	7
No admisibles* (28)	5	3	0	1	7	1	1	3	0	2	0	0	2	0	3
Total (260)	45	34	5	5	37	20	6	33	1	15	7	2	3	1	46
Proyectos seleccionados (40)	5	5	1	1	6	5	1	2	1	3	0	1	0	0	9

*\*clasificado como no admisible a la recepción, antes de la evaluación detallada*

## Línea presupuestaria B3-4102

1

**Nombre de la organización: UFSIA - UNIVERSITAIRE FACULTEITEN SINT  
IGNATIUS ANTWERPEN**

[Facultad Universitaria San Ignacio de Amberes]

### **Descripción del proyecto:**

El objetivo del proyecto consiste en identificar y analizar experiencias en los Estados miembros, en evaluar la acción y las políticas para promover la inclusión. Se seguirán cuatro líneas:

- determinación de buenas prácticas, puntos fuertes y débiles en anteriores programas de pobreza de la Comisión y en programas comparables a escala nacional y regional
- análisis de estos métodos de evaluación
- consolidación de estos métodos desarrollando un sistema de indicadores e instrumentos de exclusión / inclusión social
- desarrollo de un modelo contextual de evaluación

Importe de la subvención      180.090 €

Persona de contacto:            Sr. Jan Vranken

Dirección:                        UFSIA  
University of Antwerp  
Prinsstraat, 13  
B-2000 ANTWERPEN

Nº de teléfono:                +32.3.220.43.20

Nº de fax:                        +32.3.220.43.25

Correo electrónico:            jan.vranken@ufsia.ac.be

**Nombre de la organización: COORDINATION EUROPÉENNE POUR LE DROIT DES ÉTRANGERS À VIVRE EN FAMILLE (1ª orientación)**

[Coordinadora europea por el derecho de los extranjeros a vivir en familia]

**Descripción del proyecto:**

Preparar y realizar una investigación en distintas localidades de seis países de la UE (Austria, Bélgica, España, Francia, Gran Bretaña e Italia) con ayuda del movimiento familiar, de asociaciones de inmigrantes y del movimiento asociativo de solidaridad, con el objetivo de:

1. centralizar los datos recogidos en la base por los militantes de las asociaciones, educadores y trabajadores sociales, por lo que se refiere a las situaciones de exclusión más corrientes o más típicas, en relación con los niños y los jóvenes inmigrantes o procedentes de la inmigración;
2. detectar las iniciativas locales que han tenido éxito en la lucha contra la exclusión y que han conseguido iniciar un proceso de integración de los jóvenes y de sus familias;
3. organizar seminarios de reflexión entre observadores e iniciadores o animadores de las iniciativas locales más satisfactorias;
4. redactar un informe de síntesis, a escala europea, en el que figuren las observaciones, experiencias y conclusiones de la investigación.

*Véase también el proyecto relacionado correspondiente a la 2ª orientación (cf. ficha nº 14).*

Importe de la subvención      186.087 €

Persona de contacto:            Sra. Françoise Kemajou

Dirección:                            COORDINATION EUROPÉENNE POUR LE DROIT  
DES ÉTRANGERS À VIVRE EN FAMILLE  
23a, Rue Belliard  
B-1040 BRUXELLES

Nº de teléfono:                    +32.67.773.569

Nº de fax:                            +32.67.773569

Correo electrónico:                coordeurop@skynet.be

**Nombre de la organización: UNIOPSS**

[Unión nacional interfederal de obras y organismos privados sanitarios y sociales]

**Descripción del proyecto:**

Este proyecto de publicación tiene por objeto clarificar los conceptos y las bazas subyacentes a las políticas de lucha contra la exclusión. El concepto de marginación no se aborda de la misma manera en todos los países de Europa. En algunos, se confunde con el concepto de discriminación, en otros con el de pobreza. El objetivo de esta obra, que se basará en el trabajo previo realizado y publicado sobre la protección social en Europa por la UNIOPSS, es resumir lo que los distintos países entienden por exclusión y la manera en que la abordan a nivel teórico y jurídico. La obra se ilustrará con ejemplos de aplicación, y se insistirá en el análisis del papel de los distintos interlocutores sociales (Estados, entidades territoriales, ONG, etc.)

Importe de la subvención	120.191 €
Persona de contacto:	Sra. Sylvie Girard
Dirección:	UNIOPSS 133, rue Saint-Maur, F-75541 PARIS Cedex 11
Nº de teléfono:	+33.1.53.36.35.00
Nº de fax:	+33.1.47.00.84.83
Correo electrónico:	UNIOPSS@compuserve.com



**Nombre de la organización: FACEEF - FEDERACION DE ASOCIACIONES Y CENTROS DE ESPAÑOLES EMIGRANTES EN FRANCIA**

**Descripción del proyecto:**

Realización de un estudio sociológico comparativo en varios países de la Unión Europea, que permita descubrir los procesos de exclusión de los emigrantes españoles ancianos, contribuir a adaptar las políticas sociales europeas y nacionales, evaluar el papel que juegan las asociaciones de emigrantes, sentar las bases para el desarrollo de una red de información en el ámbito de la marginación de la emigración y elaborar indicadores básicos de marginación de carácter transnacional para emigrantes ancianos. El trabajo se desarrollará de diciembre de 1998 a diciembre de 1999, mediante la realización de encuestas entre trabajadores sociales y organismos institucionales y a través de encuestas de campo a una muestra representativa del colectivo afectado. El trabajo será publicado y traducido a las lenguas de los países participantes, tras una reunión de evaluación en la que participarán también los responsables de las administraciones de los países implicados y de la Comisión Europea.

Importe de la subvención	163.398 €
Persona de contacto:	Sr. Ubaldo Martínez Veiga
Dirección:	FACEEF 8, Rue de Nantes F-75019 PARIS
Nº de teléfono:	+33.1 40 37 71 17
Nº de fax:	+33.1 40 37 46 44
Correo electrónico:	no disponible

**Nombre de la organización: IRIS - INSTITUT FÜR INNOVATION UND  
SOZIALFORSCHUNG**

[Instituto de innovación y estudios sociales “IRIS”]

**Descripción del proyecto:**

El proyecto aspira a reducir la exclusión del mercado de trabajo que sufren actualmente jóvenes adultos, mejorando la comunicación entre investigadores, profesionales sobre el terreno y políticos. Se organizarán cuatro conferencias regionales en las cuatro regiones asociadas en las que ya se produce la transferencia de resultados entre una red de investigación (la red temática TSER “trayectorias engañosas”) y la práctica política, y viceversa. Durante estas conferencias regionales se estudiarán las consecuencias en cuanto a nuevos conceptos y nuevas estrategias políticas para la integración de jóvenes adultos. Esto dará un empuje al desarrollo de la “mejor práctica” a escala regional. En una segunda fase, esta transferencia práctica se volverá a transferir a los discursos políticos y científicos europeos, y se presentarán dichas consecuencias prácticas a una audiencia europea.

Importe de la subvención	133.200 €
Persona de contacto:	Dr. Gebhard Stein
Dirección:	IRIS - INSTITUT FÜR INNOVATION UND SOZIALFORSCHUNG Goldschmiedstr. 18, D-72379 HECHINGEN
Nº de teléfono:	+49.747.191.451
Nº de fax:	+49.747.191.452
Correo electrónico:	stein.geb@swol.de iris.ev@t-online.de

**Nombre de la organización: FREUDENBERG STIFTUNG**

[Fundación Freudenberg]

**Descripción del proyecto:**

El objetivo del proyecto es analizar la formación de una “clase étnica” con especial referencia a las cuestiones étnicas en determinados países europeos y desarrollar conceptos que, a pesar de las diferencias nacionales, puedan servir para idear estrategias para contrarrestar este fenómeno a nivel transnacional. Los resultados serán informes nacionales de Bélgica, Alemania, Italia, Países Bajos, Portugal y el Reino Unido, e incluirán ejemplos de las mejores prácticas y un informe que especificará posibles estrategias transnacionales. La metodología consistirá en recoger, estructurar y analizar información, determinar especialistas en los ámbitos de la teoría y de la práctica, organizar un seminario con especialistas para consolidar y discutir resultados, preparar informes nacionales y un concepto común para la acción transnacional.

Importe de la subvención      103.563 €

Persona de contacto:              Sr. Christian Petry

Dirección:                              FREUDENBERG STIFTUNG  
Freudenbergstrasse 2  
D-69469 WEINHEIM/BERGSTRASSE

Nº de teléfono:                      +49.6201.17498

Nº de fax:                                +49.6201.13262

Correo electrónico:                no disponible

**Nombre de la organización:**            **NOV - NEDERLANDSE ORGANISATIES  
VRIJWILLIGERSWERK**

[NOV, Organización neerlandesa de voluntarios]

**Descripción del proyecto:**

Proyecto de investigación que implica a cinco países (Países Bajos, Austria, Finlandia, Italia y Reino Unido) y diez iniciativas locales. El proyecto debe identificar los factores clave que estimulan a las personas marginadas y sus comunidades a participar en iniciativas comunitarias no remuneradas o voluntarias. Se espera con ello comprender mejor la envergadura y las condiciones en que el servicio voluntario comunitario puede tomarse como indicador social. Con ayuda de Internet (foros de discusión / sitio Internet) puede presentarse buenas prácticas y profundizarse el debate sobre medidas y legislación europea o nacional.

Importe de la subvención        128.771 €

Persona de contacto:            Sr. Henk Kinds

Dirección:                        NOV - NEDERLANDSE ORGANISATIES  
VRIJWILLIGERSWERK  
Plompetorengracht 15a,  
P.O. Box 2877  
NL-3500 GW UTRECHT

Nº de teléfono:                +31.30.231.9844

Nº de fax:                        +31.30.234.3896

Correo electrónico:            Algemeen@nov.nl

**Nombre de la organización: FADME - FEDERACIÓN ANDALUZA DE ASOCIACIONES PRO DEFICIENTES MENTALES**

**Descripción del proyecto:**

Pretendemos incorporar a 12 personas con retraso mental (en adelante PSR) provenientes de 3 países de la CE en un proyecto europeo, con objeto de estudiar si la participación de personas consideradas excluidas constituye una buenas prácticas de inclusión social, para evaluar la idoneidad de los servicios que la sociedad les brinda para su inclusión, capacitándolos para su participación en la nueva sociedad europea y en el diagnóstico, análisis y reflexión de sus propias necesidades. El proyecto plantea 3 visitas de estudio (en Suecia, febrero del 99, España, mayo del 99 y Portugal, julio del 99), en las que las PSR, contrastarán los resultados alcanzados en un proyecto europeo anterior con una metodología de confrontación de servicios, evaluada por un cuarto país (evaluador externo). Se pretende difundir los resultados, con la distribución europea de una publicación escrita y audiovisual de los servicios más adecuados en tres países con diferencias en sus servicios, según las necesidades directamente expresadas por personas consideradas excluidas.

Importe de la subvención      94.007 €

Persona de contacto:              Sra. Ana Corrales Pérez

Dirección:                              FADME  
Avda. Alcalde Luis Uruñuela,  
Edificio Levante - Local 10 - 1ª planta,  
E-41020 SEVILLA

Nº de teléfono:                      +34.95.452.51.99

Nº de fax:                              +34.95.452.95.71

Correo electrónico:                no disponible

**Nombre de la organización: FUNDACIÓN MUJERES**

**Descripción del proyecto:**

El objetivo del proyecto “WOMEN IN” es identificar las mejores prácticas utilizadas en los programas de inclusión social dirigidos a mujeres, en seis Estados miembros de la Unión Europea: Alemania, Austria, España, Francia, Países Bajos y Portugal. También propondrá un nuevo modelo metodológico de diseño de proyectos en el que participen activamente las beneficiarias. El colectivo de mujeres seleccionado será: mujeres desempleadas con cargas familiares no compartidas, mujeres pertenecientes a minorías étnicas y mujeres inmigrantes. Los resultados esperados son: un método de análisis de participación de beneficiarias en el diseño de proyectos; un catálogo de buenas prácticas; un modelo y guía metodológica para el diseño de proyectos de inclusión social con participación de las beneficiarias. Para ello se desarrollará una investigación participativa en cada país, y se formará un grupo de expertos/as en diseño de proyectos. Este grupo se reunirá para definir una propuesta metodológica y se creará un sitio Internet a través del cual se canalizarán las propuestas, así como servirá para discusiones y para difundir los resultados. Por último, se evaluará la transferibilidad del modelo. El proyecto cuenta con un sistema de evaluación interna y externa.

Importe de la subvención:	125.036 €
Persona de contacto:	Sra. Elena Valenciano Martínez
Dirección:	FUNDACIÓN MUJERES Paseo de la Castellana, 113 E-28046 MADRID
Nº de teléfono:	+34.91.556.8384
Nº de fax:	+34.91.556.8251
Correo electrónico:	fund.dir@jet.es

**Nombre de la organización: ANADE - ASOCIACIÓN NACIONAL DE ALTERNATIVAS DRAMÁTICAS Y EXPRESIVAS****Descripción del proyecto:**

Realizar un intercambio de experiencias y un análisis de buenas prácticas desarrolladas en los países participantes de casos donde “se haya facilitado la inclusión sociolaboral a través de manifestaciones artísticas y de la creatividad de colectivos discapacitados psíquicos, físicos y sensoriales, identificando las fórmulas que hacen viable dicha integración en cada país”. Para ello se tendrán en cuenta indicadores sobre remuneración salarial, políticas llevadas a cabo por las organizaciones sindicales respecto a las condiciones para favorecer la integración sociolaboral de estos colectivos y en este sector, de organización del trabajo, de definición del producto, medios de márketing empleados, costes de la formación. La puesta en común de los datos obtenidos en el análisis realizado por los socios servirá para celebrar un seminario europeo donde se difundirán las conclusiones y se harán públicas las recomendaciones pertinentes para facilitar la inclusión sociolaboral de dichos colectivos a través del arte. Se espera crear una red europea de ONG que oriente y avale proyectos de otros grupos y países en este campo en un futuro, así como una base de datos y un centro de distribución y publicidad a través de Internet.

Importe de la subvención      105.800 €

Persona de contacto:              Sr. José Ramón de la Vega y de Colsa

Dirección:                              ASOCIACION NACIONAL DE ALTERNATIVAS  
DRAMÁTICAS Y EXPRESIVAS  
c/. Guadarrama, 20  
Collado Villalba  
E-28400 MADRID

Nº de teléfono:                      +34.91.842.8628

Nº de fax:                                +34.91.842.8629

Correo electrónico:                Anade@redestb.es

**Nombre de la organización: ESMHD - EUROPEAN SOCIETY FOR MENTAL HEALTH & DEAFNESS**

[Sociedad europea de salud mental y sordera]

**Descripción del proyecto:**

Los objetivos incluyen proteger la libertad de europeos sordos, abogando por servicios de salud mental accesibles que garanticen el consentimiento informado. Se dispondrá de investigaciones sobre servicios de salud mental accesibles, áreas de necesidades no satisfechas e identificación de modelos de buenas prácticas. El propósito es hacer propuestas para asegurar la inclusión social de las personas sordas en futuras acciones de la UE, de conformidad con el artículo 137 del Tratado.

Resultados: determinación de factores de marginación y del número de ciudadanos afectados, y propuesta de estrategias para su inclusión social; un registro de servicios de salud mental accesibles a europeos sordos, disponible para los usuarios y los proveedores en Internet; propuesta de estrategias para la formación y el empleo de trabajadores sordos en el área de la salud mental de los sordos; indicar cuántas personas se encuentran indebidamente en hospitales psiquiátricos, y hacer recomendaciones sobre su inclusión social.

El proyecto utilizará la metodología de investigación social, identificando modelos de buenas prácticas, evaluando normas de servicio accesibles. Por medio de cuestionarios, identificará, registrará y difundirá información sobre todos los servicios existentes de salud mental y de sordera en la UE, y propondrá modelos de servicio basados en la demografía conocida para situaciones y áreas de necesidades no cubiertas.

Importe de la subvención	126.052 €
Persona de contacto:	Sr. Bob Clowes
Dirección:	ESMHD "Daylesford", STOKEINTEIGNHEAD, South Devon TQ12 4QD Reino Unido
Nº de teléfono:	+44.16.26.87.33.32
Nº de fax:	+44.16.26.87.33.32
Correo electrónico:	esmhd@dial.pipex.com



**Nombre de la organización: NSPCC - NATIONAL SOCIETY FOR THE PREVENTION OF CRUELTY TO CHILDREN**

[Sociedad nacional de prevención de la crueldad para con los niños]

**Descripción del proyecto:**

El proyecto pretende examinar la gama de programas de apoyo a la familia en seis países de la UE (Bélgica, Francia, Alemania, Países Bajos, Irlanda y el Reino Unido), estudiar en qué medida el apoyo a la familia se utiliza como método de inclusión social y desarrollar las medidas que podrían utilizarse como evaluación comparativa para la inclusión social, al tiempo que toma más en consideración la opinión de las personas expuestas a la marginación. Los métodos serán una encuesta cuantitativa completa sobre cada país y grupos de usuarios, proveedores de apoyo a la familia y responsables políticos. Los resultados que se esperan son el intercambio de las mejores prácticas, promovido a través de la difusión de los informes de investigación, un sitio Internet y técnicas innovadoras de promover la inclusión social.

Importe de la subvención	129.386 €
Persona de contacto:	Sr. Ilan Katz
Dirección:	NSPCC 42 Curtain Road, LONDON EC2A 3NH
Nº de teléfono:	+44.171.825.2732
Nº de fax:	+44.171.825.2737
Correo electrónico:	ikatz@nspcc.org.uk

## **Línea presupuestaria B3-4116**

13

**Nombre de la organización: SOLIDAR**

### **Descripción del proyecto:**

Un programa de sociedad civil que promueve el intercambio de información y el desarrollo de capacidades de las personas activas en organizaciones caritativas y de voluntarios, de modo que puedan contribuir al programa marco de la Comisión de lucha contra la marginación y presionar a nivel europeo y de Estado miembro para apoyarlo. Una red de información y de grupos de presión, formada por 750 agentes de la sociedad civil, conectada a través de Internet, asegurará la entrada a los programas sociales europeos de inclusión derivados del artículo 137 del Tratado de Amsterdam. Se generarán información y análisis, y se difundirán para aumentar la comprensión y recoger apoyos políticos. Se utilizará un sitio Internet, actualizado cada semana, incluida una página Web protegida con contraseña, para la discusión y la difusión de información. Se distribuirá por correo electrónico entre los miembros de la red un boletín mensual sobre el progreso social en materia de inclusión. Se distribuirán dos números de un boletín a 6.000 particulares y organizaciones de toda la Unión.

Importe de la subvención	259.994 €
Persona de contacto:	Sr. Giampiero Alhadeff
Dirección:	SOLIDAR Rue du Commerce 22 B-1000 BRUXELLES
Nº de teléfono:	+32.2 500.1020
Nº de fax:	+32.2.500.1030
Correo electrónico:	solidar@skynet.be

**Nombre de la organización: COORDINATION EUROPÉENNE POUR LE DROIT DES ÉTRANGERS À VIVRE EN FAMILLE (2ª orientación)**

[Coordinadora europea por el derecho de los extranjeros a vivir en familia]

**Descripción del proyecto:**

Organizar, sobre la base de los resultados de la investigación y el informe de síntesis, un coloquio europeo que reúna a los animadores y los ponentes más destacados de los seminarios nacionales; a los responsables de asociaciones de inmigrantes, de movimientos asociativos de solidaridad y de los sindicatos; a universitarios, investigadores y expertos cualificados; a representantes de las autoridades políticas nacionales de los países en cuestión; a parlamentarios europeos, responsables políticos y representantes de las esferas europeas de decisión. Este coloquio tendrá por objeto propiciar el diálogo y la reflexión en común de los participantes, portadores de preocupaciones y puntos de vista muy diferentes, en torno a los resultados de una investigación internacional lo más práctica posible.

Importe de la subvención      81.502 €

Persona de contacto:            Sra. Françoise Kemajou

Dirección:                        COORDINATION EUROPÉENNE POUR LE DROIT  
DES ÉTRANGERS À VIVRE EN FAMILLE  
Rue Belliard, 23a,  
B-1040 BRUXELLES

Nº de teléfono:                +32.67.773569

Nº de fax:                        +32.67.773569

Correo electrónico:

**Nombre de la organización: EUROPEAN ANTI-POVERTY NETWORK**

[Red europea antipobreza]

**Descripción del proyecto:**

En estos últimos años, varios Estados miembros han desarrollado estrategias nacionales específicas para abordar la marginación. Hay ahora un suficiente cuerpo de ideas y experiencias que vale la pena intercambiar. La conferencia aspiraría a ser un foro de discusión e intercambio de información y experiencia en este terreno, con una base transnacional, entre todos los tipos de agentes implicados. Asimismo proporcionaría una oportunidad de discutir cómo poner en relación estas nuevas estrategias nacionales con la acción comunitaria propuesta en este campo, de conformidad con el artículo 137 del nuevo Tratado. La conferencia podría ser el comienzo de un intercambio permanente entre todos los agentes implicados y sería una contribución significativa a la lucha contra la exclusión en Europa.

Importe de la subvención      220.447 €

Persona de contacto:            Sra. Marie-Francoise Wilkinson

Dirección:                        EUROPEAN ANTI-POVERTY NETWORK  
Rue Belliard 205, bte 13,  
B-1040 BRUXELLES

Nº de teléfono:                +32.2.230 44 55

Nº de fax:                        +32.2.230 97 33

Correo electrónico:            eapn@euronet.be

**Nombre de la organización: FONDATION DE FRANCE**

[Fundación de Francia]

**Descripción del proyecto:**

Los municipios son actores de primera línea para organizar servicios que respondan a las necesidades y los deseos de las personas de edad avanzada. Determinadas acciones en materia de vivienda, vida diaria, transportes, ayuda y cuidados, vida social y cultural, memoria y transmisión, ayuda a quienes brindan ayuda, etc., pueden contribuir a la integración social de los ciudadanos de edad avanzada. El Seminario internacional de ediles (alcaldes, concejales) que organiza en septiembre de 1999 en Dijon la Fundación de Francia propone un espacio de intercambios y valorización de buenas prácticas de las ciudades en estas cuestiones. Se elegirán 25 ciudades piloto que presentarán sus experiencias innovadoras (12 ciudades de Europa y 13 de fuera de Europa, en el marco del Año internacional de las personas de edad). Los participantes serán exclusivamente ediles municipales, y sus colaboradores, del mundo entero. Resultados esperados: una mejor información sobre las innovaciones de los municipios para favorecer la inserción social de los mayores, e inicio de un diálogo entre responsables locales para una cooperación entre las ciudades de los Estados miembros.

Importe de la subvención 15.000 €

Persona de contacto: Sra. Marie-Jo Guisset

Dirección: FONDATION DE FRANCE  
Avenue Hoche 40,  
F-75008 PARIS

Nº de teléfono: +33.1.44.21.31.30

Nº de fax: +33.1.44.21.31.97

Correo electrónico: [mjg@faf.org](mailto:mjg@faf.org)

**Nombre de la organización: BUNDESARBEITSGEMEINSCHAFT  
SENIORENBÜROS**

[Grupo federal de trabajo “Oficinas de la tercera edad”]

**Descripción del proyecto:**

A corto plazo, el objetivo de la medida consiste en crear las estructuras adecuadas para un programa transnacional de intercambio para voluntarios de edad avanzada, en cuyo marco, a medio y largo plazo, pueda tener lugar una transferencia a escala europea de información y de prácticas consagradas entre organizaciones sin ánimo de lucro y destinadas a las personas marginadas o amenazadas de marginación. En una fase preparatoria, un equipo de expertos compuesto de miembros de Alemania, Francia, Luxemburgo y los Países Bajos preparará un planteamiento práctico para la realización del programa e iniciará relaciones de cooperación con asociaciones y organizaciones sin ánimo de lucro interesadas. Se hará participar activamente, desde la fase de planificación y concepción, a representantes gubernamentales de los países participantes.

Importe de la subvención      127.377 €

Persona de contacto:              Sr. Christian Wienberg

Dirección:                              BUNDESARBEITSGEMEINSCHAFT  
SENIORENBÜROS  
Pfarrer-Byns-Str. 1  
D-53121 BONN

Nº de teléfono:                      +49 228 614.078

Nº de fax:                                +49 228 614.060

Correo electrónico:                isis-bonn@-online.de

**Nombre de la organización: LANDESARBEITSGEMEINSCHAFT ARBEIT UND LEBEN RHEINLAND-PFALZ e.V. ARBEIT UND LEBEN - DGB/VHS**

[Grupo de trabajo “Trabajo y vida” del Estado federado de Renania-Palatinado, asociación sin ánimo de lucro. “Trabajo y vida” DGB/VHS –Confederación alemana de sindicatos/Universidad popular]

**Descripción del proyecto:**

Todos los socios son activos en el sector de la formación, inicial o continua, y persiguen el objetivo de ayudar a las personas o grupos marginados o amenazados de marginación (por ejemplo, personas en paro de larga duración, personas de edad avanzada o inmigrantes), mediante medidas específicas de cualificación, a llegar de modo autónomo a mejorar su situación de trabajo y de vida. El objetivo del proyecto es establecer una red y un intercambio de experiencias a dos niveles: en una primera fase habrá un intercambio de pareceres entre responsables de educación y multiplicadores de la información sobre planteamientos y modelos innovadores de acción en sus países, regiones y organizaciones. En la segunda fase, este intercambio se ampliará al profesorado y personal de formación para que sea posible “aprender unos de otros” en cuanto a métodos y concepciones pedagógicas. De esta manera pueden asimilarse ejemplos de “buenas prácticas” y aplicarse directamente. La tercera fase consistirá en la imbricación de la primera y la segunda fases. Se controlará la eficacia de las condiciones generales y la práctica de la aplicación de los países asociados y se redactará, a partir de los resultados, un catálogo de recomendaciones para nuevos enfoques en cuestiones de exclusión e integración social. Está garantizada una amplia difusión, ya que todos los socios están en contacto mediante redes y estructuras nacionales.

Importe de la subvención      137.000 €

Persona de contacto:              Sra. Gabriele Schneidewind

Dirección:                              LANDESARBEITSGEMEINSCHAFT ARBEIT UND  
LEBEN RHEINLAND-PFALZ e.V. ARBEIT UND  
LEBEN (DGB/VHS)  
Walpodenstrasse 10  
D-55116 MAINZ

Nº de teléfono:                        +49 6131 14086-0

Nº de fax:                                +49 6131 148640

Correo electrónico:                  AuL.Mainz@-online.de

**Nombre de la organización: SAVE THE CHILDREN, GREECE**

[“Salvemos a los niños” - Grecia]

**Descripción del proyecto:**

Objetivos / propósito: promoción de buenas prácticas que contribuirán a la mejora del nivel de calidad de los servicios prestados a la población gitana sobre una base nacional y transnacional. Planteamiento / métodos: cada socio llevará a cabo una encuesta para determinar carencias y puntos fuertes de los servicios que se prestan actualmente. Difusión de la información e intercambio de experiencias a través de reuniones del comité de dirección, reuniones y seminarios con base nacional y un seminario transnacional. Resultados que se esperan: proporcionar una dimensión europea fuerte a la movilización de recursos humanos, aumentar la concienciación de la población al respecto e influir en las políticas gubernamentales.

Importe de la subvención 137.322 €

Persona de contacto: Sra. Christina Marouli

Dirección: SAVE THE CHILDREN, GREECE  
Papdiamandopoulou 54 Str.,  
GR-15771 ZOGRAFOU ATHENS

Nº de teléfono: +30.1.775.8732

Nº de fax: +30.1 779.9481

Correo electrónico: stc@nyx.gr



**Nombre de la organización: COMMUNITY WORKERS COOPERATIVE**

[Cooperativa de trabajadores municipales]

**Descripción del proyecto:**

Este proyecto aspira a desarrollar la comprensión del papel de los ayuntamientos en la lucha contra la marginación, en cooperación con las ONG. A partir de ahí, desarrollará estrategias para aumentar las actividades de los ayuntamientos en este campo. Un elemento clave del proyecto también será vincular los esfuerzos locales a las estrategias nacionales para combatir la pobreza. El proyecto se fundará en la experiencia de los socios y otros interesados en cuatro Estados miembros y presentará resultados en forma de una investigación detallada, seminarios nacionales, una conferencia sobre el tema y un proyecto importante de publicación. Se espera que el proyecto permita documentar estrategias innovadoras y ponerlas a disposición de una serie de agentes como ONG, ayuntamientos, autoridades nacionales y Comisión Europea.

Importe de la subvención      138.576 €

Persona de contacto:              Sr. Chris McInerney

Dirección:                              COMMUNITY WORKERS COOPERATIVE  
78 Prospect Hill,  
GALWAY  
IRLANDA

Nº de teléfono:                      353/91.563.644

Nº de fax:                              353/91.563.656

Correo electrónico:                cwc@aonad.iol.ie

**Nombre de la organización: "IL MELO" CENTRO DI COOPERAZIONE  
SOCIALE COOP. SOC. A R.L.**

[“El manzano”, Centro de cooperación social, S.L.]

**Descripción del proyecto:**

Celebración de un congreso interdisciplinar, internacional, itinerante, sobre el tema de las soluciones de futuro para la integración social de los ancianos en Europa, en lo que respecta a la protección del domicilio, las estructuras de vida colectiva y la solidaridad, prestando especial atención a las cuestiones del contacto entre las generaciones y entre las etnias en una sociedad en evolución. Las tres secciones del proyecto se organizarán en Francia (Nantes 4, 5 y 6 de mayo, con el tema “Vivir en casa”), Bélgica (Louvain-la-Neuve 7, 8 y 9 de octubre, con el tema “Vivir en comunidad”) e Italia (Gallarate-Malpensa 9, 10 y 11 de diciembre, con el tema “Vivir en solidaridad”). Las convocatorias y las actas serán publicadas en tres idiomas (italiano, francés e inglés).

Importe de la subvención      134.964 €

Persona de contacto:            Sra. Rita Nichele

Dirección:                        "IL MELO"  
Via Magenta, 3,  
I-21013 GALLARATE (VARESE), Lombardia

Nº de teléfono:                +39.0331.776083

Nº de fax:                        +39.0331.775112

Correo electrónico:            melo@gallarte.it

**Nombre de la organización: STICHTING OMROEP ALLOCHTONEN**

[Fundación ente público de radiotelevisión para extranjeros]

**Descripción del proyecto:**

La red “en línea / más color en los medios de comunicación” facilita y fomenta el empleo transnacional y proyectos transnacionales como Sócrates, Leonardo, los de la DG V y otros, relacionados con la educación a través de los medios de comunicación y la formación profesional, y la representación y participación igualitaria de minorías étnicas en la radiodifusión. De esta manera, la red mejora el conocimiento de la naturaleza y la envergadura de los problemas de marginación que afectan actualmente a la Unión y fomenta planteamientos innovadores en la industria de radiodifusión en cuanto a la promoción de la inclusión social. La red hace posible que un número cada vez mayor de organizaciones, institutos o empresas de radiodifusión en Europa intercambien eficazmente buenas prácticas y productos, y llama especialmente la atención, de modo general, sobre la participación igualitaria de minorías étnicas en la difusión, así como sobre la representación realista de estos grupos en los medios de comunicación. Se presenta el trabajo de los socios en conferencias y eventos de redes afines, así como fomentando y creando nuevos proyectos y políticas. La red también publica informes y organiza talleres *ad hoc* a escala europea.

Importe de la subvención      250.000 €

Persona de contacto:            Sr. Ed Klute

Dirección:                            STICHTING OMROEP ALLOCHTONEN  
Postbus 1234,  
NL-3500 BE UTRECHT

Nº de teléfono:                    +31.30.230.22.40

Nº de fax:                            +31.30.230.29.75

Correo electrónico:                myashar@stoa.nl

**Nombre de la organización: WEMOS GEZONDHEID WERELDWIJD**

[Grupo de trabajo médico de cooperación para el desarrollo “Salud Mundial”]

**Descripción del proyecto:**

El objetivo del proyecto es intercambiar información y experiencia sobre la naturaleza de la marginación y sus efectos en mujeres de edad avanzada en Europa, con vistas a preparar el programa de la Comisión sobre la base del artículo 137. Esto se hará en estrecha colaboración entre organizaciones de base existentes que representan a mujeres de edad avanzada en cuatro Estados miembros: Italia, Irlanda, Países Bajos y Reino Unido, así como mediante contribuciones de los miembros de la red OWN (*Older Women's Network*, red de mujeres mayores) en otros Estados miembros. Tres reuniones de planificación transnacionales marcarán el comienzo del proceso de intercambio y de ellas surgirán cuestiones clave a desarrollar en una conferencia internacional. A la conferencia asistirán mujeres de edad avanzada de todos los Estados miembros, así como investigadores, responsables políticos y profesionales. Las actas de la conferencia serán un documento sobre los problemas abordados, mediante el que se informará a la Comisión con vistas a la planificación en el ámbito de “la edad y el género”. También contribuirá al Año internacional de las personas de edad, de la ONU, llevando a la práctica las recomendaciones del reciente informe de la Fundación Mundial de la Población de prestar una atención particular a las necesidades de las mujeres de edad.

Importe de la subvención      268.350 €

Persona de contacto:              Sra. Trudy van Ommeren

Dirección:                              WEMOS GEZONDHEID WERELDWIJD  
P.O.Box 1693,  
NL-1000 BR AMSTERDAM

Nº de teléfono:                        +31.20.46.88.388

Nº de fax:                                +31.20.46.86.008

Correo electrónico:                  wemos@wemos.nl

**Nombre de la organización: ASOCIACIÓN CENTRO CULTURAL “AULAS DE LA TERCERA EDAD”****Descripción del proyecto:**

Este proyecto busca a través de sus tres acciones principales plantear alternativas y soluciones para la problemática de los mayores y las actividades que rodean su bienestar integral como personas.

El Congreso Nacional Europeo va dirigido a debatir en profundidad entre expertos de varios países europeos el futuro de las políticas europeas hacia los mayores para su inclusión social.

La I Semana bibliográfica de libros, revistas, vídeos y multimedia sobre la tercera edad busca plantear a nivel europeo los mayores como temática de estudio, información y publicación. Al final se creará una base de datos accesible desde Internet para cualquier europeo.

El taller de desarrollo personal y autoestima es la experiencia inmediata del congreso por el bienestar integral de la persona mayor, con intercambio de experiencias innovadoras entre los diferentes socios europeos participantes (Francia, Portugal, Italia y España, entre otros).

Importe de la subvención      50.437 €

Persona de contacto:              Sr. José Ignacio Macua Paternina

Dirección:                              ASOCIACIÓN CENTRO CULTURAL "AULAS DE LA TERCERA EDAD"  
Calle Huesca, 39,  
E-26005 LOGROÑO

Nº de teléfono:                      +34 941 221 748

Nº de fax:                                +34 941 211 690

Correo electrónico:

**Nombre de la organización: SURT - ASOCIACIÓN DE MUJERES PARA LA REINSERCIÓN LABORAL****Descripción del proyecto:**

Las personas que se encuentran en situación de libertad condicional o que acaban de salir de la cárcel son uno de los colectivos con mayores dificultades de inclusión social, tanto por su propia experiencia de vida, en la que es posible identificar fuertes dificultades de integración, como por la discriminación y el rechazo de su entorno social. Debe plantearse una vía privilegiada para favorecer el camino de la inclusión laboral partiendo de los condicionantes personales y sociales mencionados, para poder diseñar proyectos de inserción a medio y largo plazo que contemplen acciones integrales. Hay que tener en cuenta que una de las mayores dificultades para realizar ese proceso es encontrar espacios donde adquirir experiencia laboral y a la vez incorporar hábitos y pautas sociolaborales que no han sido adquiridos previamente.

Importe de la subvención      150.250 €

Persona de contacto:              Sr. Rubio Fina

Dirección:                              **ASOCIACION DE MUJERES PARA LA  
REINSERCIÓN LABORAL**  
Bruc, 5, 1er 2a  
E-08010 BARCELONA

Nº de teléfono:                      +34.93.2.68.02.57

Nº de fax:                                +34.93.2.68.41.67

Correo electrónico:                  SURT@Pangea.org

**Nombre de la organización: FUNDACIÓN INTRAS****Descripción del proyecto:**

Meta: Crear una red transnacional de organizaciones para combatir la marginación, en la que se intercambien experiencias y se planteen objetivos y estrategias comunes de futuro para lograr los objetivos de inclusión.

Objetivos: Determinar las estrategias comunes y diferenciadas entre distintos Estados miembros de la UE (los de las organizaciones participantes) para combatir la marginación e identificar las estrategias entre diferentes sectores. Conocer la incidencia de la tecnología en los colectivos con riesgo de marginación. Establecer conclusiones sobre actuaciones futuras para mejorar la inclusión social.

Resultados previstos: Obtener una relación de proyectos innovadores dirigidos a la inclusión social. Editar dos libros que aborden las estrategias para combatir la marginación y la incidencia de la tecnología en ella.

Planteamiento y metodología: Se efectuaran diferentes reuniones entre los miembros de la red, se efectuará una revisión de las políticas para combatir la marginación en los Estados miembros de los participantes, se convocará un premio sobre iniciativas innovadoras para la inclusión social, se convocaran dos conferencias internacionales sobre políticas e iniciativas para combatir la marginación y sobre tecnología y marginación y se editará un dossier y dos libros sobre los logros alcanzados.

Importe de la subvención      99.577 €

Persona de contacto:              Sr. Pablo Gómez Conejo

Dirección:                              FUNDACIÓN INTRAS  
Santa Lucía, 19, 1ª planta  
E-47005 VALLADOLID,

Nº de teléfono:                      +34.983.399633 / +34.939.322255

Nº de fax:                                +34.983.217565

Correo electrónico:

**Nombre de la organización: SALFORD BUSINESS EDUCATION PARTNERSHIP**

[Asociación Salford de educación empresarial]

**Descripción del proyecto:**

“Generaciones en acción” es un programa que intenta maximizar el papel de la tercera edad (personas mayores de 50 años) en el desarrollo de la primera edad (jóvenes de más de 14 años) a través de la transferencia de conocimientos y experiencia de un colectivo al otro. La propuesta intenta establecer relaciones con socios de los Estados miembros para explorar las mejores prácticas existentes, desarrollar nuevos planteamientos de inclusión social y crear rutas permanentes de comunicación con vistas a la difusión de buenas prácticas. El programa proporcionará oportunidades de investigación conjunta y participación en seminarios y conferencias, para desarrollar más y promover un uso más amplio de la tutoría como vehículo para hacer frente a la exclusión. Este proceso establecerá canales permanentes de comunicación y de desarrollo de los modelos de mejores prácticas a través de Europa.

Importe de la subvención      109.955 €

Persona de contacto:      Sr. Peter Collins

Dirección:      SALFORD BUSINESS EDUCATION PARTNERSHIP  
Business & Technology Centre-  
Greenlane, Patricroft, Eccles,  
MANCHESTER M30 ORJ  
United Kingdom

Nº de teléfono:      +44.161.787. 86 00

Nº de fax:      +44.161.787. 85 55

Correo electrónico:      no disponible



**Nombre de la organización: ASSOCIATION OF DIRECTORS OF SOCIAL SERVICES (EUROPEAN SOCIAL NETWORK)**

[Asociación de directores de servicios sociales (Red social europea)]

**Descripción del proyecto:**

Los objetivos del proyecto son ayudar a la Comisión a preparar acciones futuras para combatir la marginación consolidando el compromiso de los servicios sociales públicos locales, como socios clave del bienestar, con los usuarios de los servicios y las ONG, para promover la inclusión social como actividad integrada de los servicios sociales. Esto se logrará intercambiando experiencias entre diez asociaciones nacionales de servicios sociales, otras ONG y representantes de los usuarios en dos seminarios, realizando una amplia encuesta práctica a escala comunitaria y celebrando un foro social abierto sobre la inclusión a través de un sitio Internet durante el proyecto. Los resultados incluirán un marco de propuestas extraídas de los intercambios del proyecto, que puedan servir de base para acciones futuras de la Comisión, y un nuevo programa de aprendizaje para la utilización de bases de datos y referencias que permita un desarrollo continuo.

Importe de la subvención      215.903 €

Persona de contacto:              Sr. John Halloran

Dirección:                              ASSOCIATION OF DIRECTORS OF SOCIAL SERVICES (EUROPEAN SOCIAL NETWORK)  
Southpoint,  
8 Paston Place,  
BRIGHTON, BN2 1HA  
United Kingdom

Nº de teléfono:                      +44.1273.693622

Nº de fax:                                +44.1273.670487

Correo electrónico:                info@socialeurope.co.uk

**Nombre de la organización: RNIB - ROYAL NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIND**

[Real instituto nacional de ciegos]

**Descripción del proyecto:**

El objetivo es establecer una visión compartida de las circunstancias y experiencias de las personas de edad con deficiencias visuales en los países socios en relación con la exclusión de las oportunidades de aprendizaje, exclusión del mercado de trabajo, dificultades para acceder a los sistemas de asistencia social y el problema de la capacitación de los mayores, abocados a una dependencia cada vez mayor en la cuarta edad. Los resultados incluirán estudios de investigación sobre personas de edad con deficiencias visuales en los países socios, informes de seminarios y una base para la investigación y acciones futuras.

Importe de la subvención      147.081 €

Persona de contacto:            Sr. Paddy O'Rourke

Dirección:                        RNIB  
224 Great Portland Street  
LONDON W1N 6AA  
United Kingdom

Nº de teléfono:                +44 171.388.1266

Nº de fax:                        +44 171.383.7613

Correo electrónico:            porourke@rnib.org.uk

**Nombre de la organización: THE BASIC SKILLS AGENCY**

[Agencia de competencias básicas]

**Descripción del proyecto:**

Este proyecto establecerá vínculos fuertes entre organismos, profesionales y ONG nacionales asociadas en el ámbito de las medidas para combatir la marginación de adultos a través de programas de desarrollo de competencias básicas. Estudiará las investigaciones existentes sobre la influencia que una deficiente educación inicial y formación de capacidades tiene en la subsiguiente marginación e identificará la gama y la eficacia de las medidas tomadas por organizaciones de los Estados miembros. El proyecto también pedirá a los organismos que operan en este campo que desarrollen una estrategia para abordar las necesidades de los marginados, mediante el uso y la adaptación de programas que hayan tenido éxito. El proyecto reunirá a profesionales de las áreas de la educación en competencias básicas para adultos y de servicios sociales para la difusión de las mejores prácticas.

Importe de la subvención      222.206 €

Persona de contacto:              Sr. Jim Pateman

Dirección:                              THE BASIC SKILLS AGENCY  
Commonwealth House,  
1-19 New Oxford Street,  
LONDON WC1A 1NU  
United Kingdom

Nº de teléfono:                        +44.171.405.4017

Nº de fax:                                +44.171.440.6626

Correo electrónico:                  jimp@basic-skills.co.uk

**Nombre de la organización: SINGLE PARENT ACTION NETWORK**

[Red de acción de familias monoparentales]

**Descripción del proyecto:**

Los objetivos del proyecto son desarrollar un modelo integrado de inclusión social para familias monoparentales; explorar las buenas prácticas existentes a escala nacional en diversos países de la UE; desarrollar bases de datos y un sitio Internet a efectos de difusión, y publicar los resultados y las recomendaciones que servirán para influir sobre los responsables políticos nacionales y europeos. Este trabajo será emprendido por organizaciones de familias monoparentales de diversos países, que trabajen sobre el terreno y a nivel nacional. Incluirá visitas, investigación documental, seminarios y comunicación electrónica.

Importe de la subvención      129.236 €

Persona de contacto:            Sra. Sue Cohen

Dirección:                        SINGLE PARENT ACTION NETWORK  
Millpond Baptist Street  
BRISTOL BS5 0YJ  
United Kingdom

Nº de teléfono:                +44.117.951.4231

Nº de fax:                        +44.117.935.5208

Correo electrónico:            annie@spanuk.demon.co.uk

**Nombre de la organización: DISABLED PEOPLES' INTERNATIONAL -  
EUROPEAN UNION COMMITTEE (DPI-EUC)**

[Organización internacional de las personas con discapacidad - Comité de la Unión Europea (DPI-EUC)]

**Descripción del proyecto:**

El principal objetivo es abordar la marginación aplicando el informe del grupo de trabajo de la red de derechos humanos de la DPI-EUC relativo a las violaciones de los derechos humanos de las personas con discapacidad, basándose en la Declaración universal de los derechos humanos, de la ONU. Esta actividad preparatoria incluirá el establecimiento de una red experimental en cinco Estados miembros que designarán a dos o tres experimentados coordinadores nacionales de red y que crearán un sistema estándar de recogida de datos de dichas violaciones para su uso en la UE, una base de datos central y sistemas de verificación. Otras actividades incluirán el establecimiento de un diálogo con grupos de personas con discapacidad, para que éstos puedan hacer valer sus derechos, aumentando la concienciación sobre su situación mediante la presentación de datos estadísticos y personales de dichas violaciones y presentando el primer informe anual sobre los datos recibidos en los 12 meses previos para su estudio por las instituciones de la UE y los Estados miembros en relación a la marginación de los europeos con discapacidad.

Importe de la subvención      103.500 €

Persona de contacto:              Sr. Arthur Verney

Dirección:                              DISABLED PEOPLES' INTERNATIONAL -  
EUROPEAN UNION COMMITTEE (DPI-EUC)  
11 Belgrave Road,  
LONDON SW1V 1RB  
United Kingdom

Nº de teléfono:                      +44.171.834.0477

Nº de fax:                                +44.171.821.9539

Correo electrónico:                dpi europe@compuserve.com

## Línea presupuestaria B3-4101

33

**Nombre de la organización: DANSK SYGEPLEJERAD**

[Organización danesa de enfermeras]

### **Descripción del proyecto:**

En este proyecto participan redes de ONG, autoridades e instituciones locales, regionales y centrales de 4 países (Dinamarca, Reino Unido, Países Bajos y Suecia) que trabajan en el ámbito de la asistencia social y tienen una experiencia particular en materia de integración de inmigrantes. El objetivo es intercambiar información y experiencia para desarrollar modelos para mejorar la gama y la calidad de servicios a la tercera edad y para integrar a inmigrantes en paro en servicios destinados a las personas mayores, así como crear redes transregionales entre las organizaciones que se centran en la lucha contra el desempleo y la marginación. Actividades del proyecto: intercambio de personal (30 personas) entre los países participantes y un seminario común. Resultados del proyecto: un informe con ejemplos de las mejores prácticas y un prospecto que describe los resultados.

Importe de la subvención      80.000 €

Persona de contacto:            Sr. Peter Damgaard Jensen

Dirección:                        DANSK SYGEPLEJERAD  
38, Vimmelskaffet,  
DK-1161 COPENHAGEN K.

Nº de teléfono:                +45/33.151.555

Nº de fax:                        +45/33.152.455

Correo electrónico:            dsr@dansk-sygeplejeraad.dk

**Nombre de la organización: EUROPEAN BLIND UNION (EBU)**

[Unión europea de ciegos (UEA)]

**Descripción del proyecto:**

Creación o desarrollo de 7 sitios Internet; celebración de 2 seminarios de formación de formadores para las 6 ONG socias de la acción; puesta a punto de una metodología de formación de formadores para las 9 ONG de la UEA distintas de las 6 socios (solapamiento) que, más tarde, se aplicará a nivel regional y local en todas las asociaciones y agrupaciones miembros de las quince ONG de la UEA (multiplicación). Definición de las condiciones de creación de cibercafés destinados a las personas con discapacidades visuales. Creación del primer cibercafé y asistencia a los usuarios.

Importe de la subvención      187.982 €

Persona de contacto:            Sra. Yvonne Toros

Dirección:                        EUROPEAN BLIND UNION  
58, avenue Bosquet  
F-75007 PARIS

Nº de teléfono:                +33.1.45.51.20.08

Nº de fax:                        +33.1.47.05.69.24

Correo electrónico:            faf@calva\*.net

**Nombre de la organización: FEDERATION DES CIGALES**

[Federación “las Cigarras”]

**Descripción del proyecto:**

El capital de riesgo solidario de proximidad es un reciente instrumento de lucha contra la exclusión que permite a las personas en dificultad crear microempresas. Por su experiencia en este ámbito, la Federación “las Cigarras”, el Crédal, Ekoinvest, la Open University y la CFDT se asociaron para proponer el proyecto ESOPE (*emprunt à sensibilité opposée*, bono alcista y bajista) cuyo objetivo consiste en promover los fondos de capital de riesgo solidario de proximidad. Sus destinatarios serán, pues, las asociaciones de capital de riesgo, las asociaciones de lucha contra la exclusión, los sindicatos de empleados, las fundaciones y las autoridades territoriales. Se realizarán varias acciones: 3 seminarios, una conferencia con promotores de proyectos, un sitio Internet, un foro de discusión y un acto social. El objetivo consiste en crear una dinámica en torno a este instrumento financiero solidario con el fin de extender su impacto en la lucha contra la exclusión.

Importe de la subvención      145.568 €

Persona de contacto:            Sr. Jacques Dughera

Dirección:                        FEDERATION DES CIGALES  
Rue Victor Hugo, 61,  
F-93500 PANTIN

Nº de teléfono:                    +33.1.49.91.90.91

Nº de fax:                         +33.1.41.71.00.92

Correo electrónico:                cigale@neuronnexion.fr



**Nombre de la organización: ACADEMIA ESPAÑOLA DE FORMACIÓN**

**Descripción del proyecto:**

El objetivo del proyecto es motivar y movilizar a migrantes de edad avanzada para su participación social y política en sus países de acogida, fomentando sus capacidades de autoayuda.

Importe de la subvención      113.675 €

Persona de contacto:            Dr. Artur Kalnins

Dirección:                         ACADEMIA ESPAÑOLA DE FORMACIÓN  
Mainzerstr. 172  
D-53179 BONN

Nº de teléfono:                  +49.228.340.670

Nº de fax:                         +49.228.858.354

Correo electrónico:            no disponible

**Nombre de la organización: UNIONE ITALIANA SPORT PER TUTTI - UISP**

[Unión italiana “Deporte para todos” - UISP]

**Descripción del proyecto:**

La finalidad del proyecto es poner en marcha una red europea compuesta por múltiples socios, que se ocupen, de diversas formas, de las cuestiones de bienestar físico y la reinserción social de los detenidos, hombres y mujeres, menores y adultos.

Con este proyecto se pretende llevar a cabo sistemáticamente el intercambio de experiencias de las diversas personas en las distintas áreas temáticas: comparar las diferentes legislaciones, confrontar las iniciativas desarrolladas en las varias asociaciones, problemas de la formación de los operadores.

El proyecto se propone aportar propuestas de modificación y ampliación de la normativa vigente, o bien replantear la actuación de las asociaciones en lo que respecta a la actividad que hay que realizar en el ámbito de la marginación.

Para la realización expuesta se prevé una serie de encuentros e intercambios entre los participantes y la creación de un sitio Internet.

Se adoptará la metodología de la comparación, el cotejo y el intercambio de participantes.

Importe de la subvención      133.750 €

Persona de contacto:              Sr. Vincenzo de Orsi

Dirección:                              UNIONE ITALIANA SPORT PER TUTTI  
Largo Franchellucci 73  
I-00155 ROMA

Nº de teléfono:                      +39.06.439841

Nº de fax:                                +39.06.43984320

Correo electrónico:                inforeuropa@itnet.it

**Nombre de la organización: CO-LABOR****Descripción del proyecto:**

Los obstáculos para la movilidad son un freno importante a la reinserción social y profesional de las personas excluidas. Por ello, este proyecto estudiará esta problemática bajo tres aspectos: un estudio representativo de los problemas de movilidad a los que han de hacer frente diversos colectivos; la realización de una guía de buenas prácticas para facilitar los intercambios y viajes de las personas en situación de inserción; propuestas para una calificación europea de las experiencias vividas en el extranjero por las personas desfavorecidas.

Importe de la subvención      87.415 €

Persona de contacto:            Sr. Paul Delanois

Dirección:                        CO-LABOR  
105, route d'Arlon  
L-1140 LUXEMBOURG

Nº de teléfono:                +352.447.883

Nº de fax:                        +352.459.245

Correo electrónico:            no disponible

**Nombre de la organización: LPDM (LIGA PORTUGUESA DOS DEFICIENTES MOTORES) - CENTRO DE RECURSOS SOCIAIS**

[LPDM - Liga portuguesa de las personas con discapacidades motoras - Centro de recursos sociales]

**Descripción del proyecto:**

Contribuir a futuras políticas y programas europeos que promuevan la inclusión social, desarrollando el diálogo civil y creando una oportunidad de intercambiar y evaluar experiencias y las mejores prácticas. Para lograr este objetivo se pondrá en práctica un planteamiento que insiste en la participación activa de los grupos destinatarios (las personas con discapacidad y sus familias):

- a) organización de discusiones de grupo, implicando a los grupos destinatarios de todos los socios;
- b) organización de visitas de estudio para profesionales, con vistas a intercambiar conocimientos técnicos y buenas prácticas.

Se celebrará una conferencia al final del proyecto, en la que se presentarán los resultados de los grupos a) y b) y se discutirán con responsables políticos (por ejemplo diputados, diputados del Parlamento nacional, miembros de la Comisión Europea) y con los medios de comunicación. Al finalizar el proyecto se publicarán una Carta final de recomendaciones, una guía de buenas prácticas y una declaración.

Importe de la subvención      201.409 €

Persona de contacto:            Sra. Maria Paula Campos Pinto

Dirección:                            LIGA PORTUGUESA DOS DEFICIENTES  
MOTORES  
Rua do Sitio ao Casalinho da Ajuda  
P-134901 LISBOA

Nº de teléfono:                    +351/1 363 3314

Nº de fax:                            +351/1 364 8639

Correo electrónico:                no disponible

**Nombre de la organización: EUROPEAN INSTITUTE FOR SOCIAL SERVICES**

[Instituto europeo de servicios sociales]

**Descripción del proyecto:**

Este proyecto ayudará a desplegar el potencial de los proyectos participativos proporcionando una mejor comprensión de cómo las organizaciones pueden cooperar con las autoridades locales, sirviéndose de la participación, para promover la inclusión social. Esto aumentará la participación de ciudadanos socialmente excluidos en el diálogo y la acción en la lucha contra la marginación. También hará posible a las autoridades locales y otras adaptar su forma de gobierno para fomentar la integración de la lucha contra la marginación, incluido el uso de planteamientos participativos por las organizaciones locales. Será innovador por su planteamiento de estudiar cómo las ONG y las autoridades locales pueden potenciar o dificultar la participación. El proyecto sentará las bases de una acción futura que intentará fomentar la participación de las personas socialmente marginadas.

Importe de la subvención      134.361 €

Persona de contacto:              Sr. Alex Stevens

Dirección:                              EUROPEAN INSTITUTE FOR SOCIAL SERVICES  
Keynes College  
University of Kent,  
CANTERBURY CT2 7NP  
United Kingdom

Nº de teléfono:                        +44.1227.823.038

Nº de fax:                                +44.1227.827.246

Correo electrónico:                  eiss-group@ukc.ac.uk